愛德喜訊

Joyful News of Love

2008.2

聖愛德華堂 堂區通訊

St. Edward's Parish Newsletter

地址：九龍藍田慶田街八號

電郵：stedward@hkstar.com 網址：http://st-edward.catholic.org.hk

本期提要

聖誕節活動花絮 P,3

目錄

堂牧之聲	p. 1
嬰兒領洗	p. 2
聖誕節活動花絮	p. 3
善會分享/青年閣	p. 4
English Community	p. 5
教友分享/親子情	p. 6

主日彌撒時間及地點

主日彌撒	上午七時三十分 上午九時正 上午十時四十五分（英語）
提前彌撒	星期六晚上八時正
舉行地點	聖愛德華天主教小學禮堂

平日彌撒時間及地點

平日彌撒	星期一至五 早上七時十五分
舉行地點	聖愛德華天主教小學小聖堂

堂區行政及牧職團

主任司鐸	金利民神父
助理司鐸	方天佑神父
牧職修女	夏美琴修女
堂區秘書	甄惠霞小姐
堂區辦事處	聖愛德華天主教小學 (電話:23473239)
神父宿舍	九龍藍田匯景花園 金利民神父電話:(22443365) 方天佑神父電話:(23463362)

編輯組

神師：金利民神父
- 卓玉明 - 黃重賢
- 鄭美英

堂牧之聲 *Voice of Shepherd*

一個有福的新年

農曆新年對中國人來說是其中一個最重要的節日(部分人更認爲是最重要的節慶)。 農曆新年使各人打破不同的信仰、文化、語言和習俗的界限。 在這新年伊始的時刻，每人都準備好燦爛的笑容和「恭喜發財」的祝福語，彼此祝願來年好運。

在這節日，我們留意到很多習俗(這慶期直至農曆十五日)。到處充斥著家庭聚會、送贈與討紅封包(利是)、互相祝福、逛花市、品嚐傳統的賀年食品和祈禱等等。這節日似乎停頓了所有人的作活。大家都放下工作和職務，學校放假，銀行和辦公室關門，甚至連大部分的商場和商店都會作一至兩天的休市。大部分的活動似乎都是由「祝福」而來，就好像要述說：『讓我們停一停，想一想並回顧在過去的一年所接受的祝福。』然後，有人分享他/她的祝福，並祈求所需要的。新一年的晨曦有著爲各人帶來新生的期待。

讓我們在今個農曆新年求主降福，使我們以及家庭和團體能獲得精神上和經濟上的祝福。同時，讓我們學懂將這些祝福與我們有需要的弟兄姐妹們分享。

希望我們在來年都能在靈修上成長。祈求天主使我們的祈禱生活得以改善，並更熱心參與教會，特別是我們聖愛德華堂的不同活動。讓我們記緊在農曆新年去舊迎新，並將這更新反映在各人的靈修生活中。

正如聖保祿所說：『願主耶穌基督的恩寵，和天主的愛情，以及聖神的相通，常與你們眾人相偕。』(格後13：13)。謹祝大家新春愉快！

方天佑神父
(卓玉明譯)

A Blessed New Year

Lunar New Year is one of the most important (other's may consider it as the most important) feast for the Chinese people. It crosses the boundary of faith, culture, language and practices among peoples. At this time of the year, everybody is ready with their smile and greeting of "Kung Hei Fat Choi 恭喜發財"; wishing everybody a good fortune in the coming of the new year.

There are so many practices that are being observed on this occasion (this feast lasts until the 15th day of the first month in the Chinese Lunar calendar). There are family gatherings, giving and receiving of red packets (lai si), exchanges of greetings, going to the flower market, eating traditional Lunar New Year Food, praying etc. etc. This occasion seems to stop all the people's livelihood activities. People take time to stop from their work or job, schools are on holidays, banks and offices are closed, even most of the shopping malls and department stores take a day or two of holidays. Most of these practices seemingly evolve in the word "blessing". It is like saying "let us stop for a while and think about the past year, and recall all the blessings received." Then, a person shares his or her blessings, and ask one in return. There is a hope that the dawning of a new year will bring newness to one's life.

This Lunar New Year let us ask the Lord for blessings. May we, together families, and communities receive both spiritual and financial blessings. And may we learn to share them with our needy brothers and sisters.

May we grow spiritually this coming year. Ask the Lord for the improvement of our prayer life and enthusiastically participate in the different activities of the Church, specially our parish St. Edward. Remember that in Lunar New Year, we discard the old and replace it with something new. Let this newness be manifested in one's spiritual life.

In the words of St. Paul: "The grace of our Lord Jesus Christ, the love of God and the fellowship of the Holy Spirit be with you all."(2 Cor 13:13) Happy Lunar New Year to everybody.

Fr. DonDon, SVD

嬰兒領洗

12月30日(聖家節)嬰兒領洗名單：

梁雅豫、梁詠頤、林洛儀、盧芷晴

我們的喜悅

梁先生 梁太太

(領洗嬰兒梁雅豫、梁詠頤和她們的父母)

爸爸的話:

其實沒有想過可以和大家分享我們BB領洗的喜悅，當這對小BB(孿生女兒)還沒有出世的時候，太太問我會否讓她們在嬰孩時期領洗，我毫不猶豫地說：「會」我倆都是一個追求簡單的人，覺得「在主內，一切都平安」希望她們能夠活在主恩。

儘管我倆會陪伴她們成長，但是還有很多很多的事物是她們需要獨自去面對和感受的。但願她們在主的引領下得到平安 — 真的，就是這麼簡單。

媽媽的話:

最近，忙於處理小女兒領洗的事情。

「原來我在出世不足兩星期便領洗！」當老公看見自己領洗紙的日期，說出這番話時流露出一臉幸福，雖然現在我仍未領洗，但也感到他受神的祝福的喜悅，我們一對小女兒快將領洗，希望她們長大時也會為此感到幸福和喜悅。

聖誕節活動花絮

每一刻都是恩典

「我們應該愛，因為天主先愛了我們。」(若一4：19)聖誕的意義是因為可以重新體驗天父對我們的慈愛，就是為我們賜下祂獨生的愛子，使我們藉此得到生命。可以藉聖詠傳揚這份愛的喜訊，是榮耀，也是恩典。

主耶穌曾說如有兩三人為祂的名在一起，祂便會在其中。報佳音是一項極有意義的活動，因為主耶穌除了在我們內，也會臨在於那些到來聆聽福音的人那裏。

每年報佳音也很有感受，今年也不例外。活動前幾天，我們仍為著設備安排而煩惱，至22日(即活動前一天)才有準確消息知道領匯可作支援，大家第一時間歡喜莫名，感恩主為我們開啟了許多扇窗呢!

今年報佳音在23日下午舉行，相較原訂24日晚上的時段，我們歌詠團有多些弟兄姊妹可以參與，是主賜的另一個恩典。

「從來沒有人瞻仰過天主；如果我們彼此相愛，天主就存留在我們內，祂的愛在我們內纔是圓滿的。(若一4：12)能成為歌詠團的一份子也是一種福氣，因為這個團體有支持和鼓勵，困難最終也會解決，我相信這是主給我安排的禮物吧。

感謝主，因為祂時常與我在一起。

Rebecca ^.^

信仰樂園聖誕聯歡會 Christmas Party

新年除夕晚會 New Year Eve Party

31/12 火鍋晚會/跳舞/倒數，約50多名教友參與。明年記得多多支持！

善會分享

派遣禮分享

李太

各位教友，我是劉燕宣是一名失明人士，首先讓我感謝天主使我有機會接受教育。1960年就讀嘉諾撒啓明學校，自小便喜歡聖經，所以每逢學校舉辦聖經問答比賽，都不會缺少我的名字，其次就是英文，所以在每年的校際英文朗誦節比賽中，亦有我的份兒。

我是在1976年11月28日在馬頭涌道聖母院書院領洗，那天正是將臨期第一主日，我揀選了聖女瑪大肋納嘉諾撒作為我的主保，是由於她有很多方面值得我學習，她確實是我的好榜樣。她雖然出生於官宦之家，但自小已懂得以慷慨解囊的精神去對待別人，及至長大後亦致力於慈善、教育及醫護的工作。她熱心祈禱，即使患上了不治之症，仍不慌不忙地懇求天主，相反我卻因為失去了視力帶來的不便曾多次抱怨天主，甚至遠離祂。

得蒙上主的眷顧，1988年我們夫婦二人遷到了藍田區居住，從而有機會認識到聖愛德華堂和他的善會以及教友。在眾多的善會中，我加入了3個：分別是聖母軍，我是輔助團員、愛德儲蓄互助社及讀經組，我認為最富有挑戰性就是讀經組，它除了使我加深認識天主之外，還使我有機會鍛鍊朗讀的技巧。

記得在正式加入讀經組的幾個月前，我請求先安排把經文錄音，好讓我將讀經內容轉為點字，及需要他人協助我到讀經台前讀經的原故，增加了不少技術上困難。可是上天不負有心人，終於得到了輔祭會的幫助以及一位教友的協助錄音，這兩件事才得以順利進行。

我是在2005年加入讀經組的，距離現在已有2年的時間，在起初的幾個月，簡直是驚慌得很，甚至讀漏了幾句，但經過多次的鍛鍊，終於可以克服困難，如今已不再畏懼了。所以我誠意邀請各位教友，假如你們想進一步認識天主，而又希望為堂區服務的話，不妨考慮加入讀經組，我可以做得到的，你們一定也可以。你們祇需要一本書，但我卻要經過一番的聆聽和抄寫，所以請放心大膽加入吧。

在此，我要感謝前任主任司鐸田雅超神父、現任的金利民神父、方天佑神父，沒有他們的支持我是不能成為讀經組一份子的。還有是讀經組各成員的接納，讓我有機會成為其中一員。除此以外，就是輔祭會的成員，沒有他們的協助，我是不能認清讀經台的位置的。最後就是Grace，沒有她的錄音，我是無法把文字轉成點字，原來我們所閱讀的新舊約聖經的句子與每主日讀經的句語是有所不同的呢！

在完結分享之前，讓我向各位教友送上一份祝福，祝你們身體健康，新年愉快，生活美滿，多謝大家。

（站在方神父右邊的便是李太）

青年閣

第廿三屆普世青年節

卓玉明

「當聖神降臨於你們身上時，你們將充滿聖神的德能，為我做證人。」

今年筆者將有幸聯同堂區五位青年到澳洲悉尼參與普世青年節，興奮期待之情真的難以形容。甫開始接受培育便深受感動，希望與大家分享。

聖神：天主的臨在

從福音的記載，我們可以發現「厄馬奴耳」、天主與我們同在的事實；天主子居達於我們中間。這降生奧跡揭示了天主聖父、聖子、聖神所洋溢的愛及恩寵，是一份願意與人同在的決定。透過耶穌基督的一言一行，使我們能具體地經驗和學習，如何與聖神相處和溝通。

透過堅振聖事，我們領受了普遍性的聖神七恩：敬畏、孝愛、上智、超見、明達、聰敏、剛毅；這些恩賜讓我們進入一個更有深度的屬靈氛圍。雖然這些恩賜在表面上看來，沒有在我們生活中發揮任何明顯的作用，但卻在我們的心靈深處構成一個穩固的基礎，為承受來自天上的特殊神恩。

『大家可曾思考及感受過，從聖事中所領受的，是何等的恩寵呢？大家有否珍惜，甚至於渴求領受天上的恩寵呢？今天是一個時機，讓我們為自己作決定，在生活中好好的把握每一次能領受恩寵的機會，讓天主存留在我們內！』

（本堂區參與今屆普世青年節的青年包括黃重賢、林澤銘、蔣穎思、吳芷穎、劉鍵均和卓玉明。請大家多多支持！）

主祈40

English Community

FOR I SHALL NEVER PASS THIS WAY AGAIN
(A piece of my life in Hong Kong…a wonderful learning experience)

I have learned a lot.

I have learned to tame my tongue when it would have started lashing and inflicting hurtful words. By keeping quiet when my temper is boiling and everything in me is rebelling inside. And by these, I avoid creating damage to others and I save my soul from sin.

I now have a knack of where my life is headed.

I have slowly discerned my life's purpose. My perspectives in life have taken a total turnabout. I have a lot to offer. Never will I ask myself again, "Then, what's next?" Because I am the captain of my ship, I am sure of where I am going because I have full trust in my God.

I aim to improve myself now and the coming days.

Now that I am embarking to another journey-having decided to move to Canada, I find comfort in believing that however I may treat the children of my employer is how my children will be treated. So, help me God to be a good mother even to children who are not my own.

I will surely miss a lot.

It strikes me really odd when Fr. Don misses his expression, "See?" when delivering his sermon or his talks during Bible studies. Good for me though, because having observed this, I became more attentive and concentrate on his message.

I have come to love really dearly this community. Regardless of how many times I have witnessed and have been directly involved with some of the petty quarrels and arguments. Funny how everyone sticks and continue to serve and love in the community, stuck as one family. Because often, these arguments are healthy-they drive us closer to God. It only becomes harmful when it drives us away from our faith and from God. Besides, as one author writes, "Families are like fudge-mostly sweet with a few nuts," I hope I don't belong to the "nuts".

I have this eagerness of really looking forward to serve God and to be with everyone the coming Sunday when this Sunday is not over yet.

I just can't help smiling throughout the day when I am with the community.

I will absolutely miss singing the psalms, as well as getting nervous before delivering it. It just is a powerful reminder that the Holy Spirit is working full time within me. For didn't God say, "Serve one another with the gift that you have received." (1 Peter 4:10)?

It has also become music to my ears the way this infamous little instrument of our beloved ate Lita screams and deafens us, signaling all choir members to hustle for it is already practice time, whether we like it or else. It is an instrument to signal decorum too. It is a powerful little whistle!

I will also miss this thing which is really intoxicating yet captivating and addicting. I am referring to ate Mel's lovely Chanel perfume that I have become accustomed to luxuriously breathing in. It's as fragrant as the character of the person wearing it.

And when ate Alma starts being "possessed", everybody gets teary-eyed for laughing too hard at her hilarious and crazy acts and stunts. By that time, I also start worrying about the growing number of wrinkles developing on my face, better known as "laugh lines". It's quite a sweet torture to laugh hard and hear everyone laughing so hysterically.

Great friends are my greatest treasures.

I'm thankful for ate Nancy, who gave me the first warmest welcome and kept me inspired and confident to join this lovely community.

Most of all, I will forever hold in my heart the smiles, the hugs, and the silliness of this free-spirited friend of mine who at first did not quite form a good impression on me. Thank you for your love, loyalty and friendship Selin.

And to all of you at St. Edwards' Parish English Community, though I may not have acknowledged all your names here, you are etched individually and lovingly in my heart. Thank you for being my sunshine and for letting me one with you. A part of me will always remain with you, my beloved community.

Fe Balanhi

ST. EDWARDS' PARISH ENGLISH COMMUNITY CHRISTMAS PARTY

It was a day of fun and excitement, a day of togetherness gathered as a family of God.

It was a day of inspiring messages from our beloved Fr. Gregorius, Fr. Don Don and our guest Bro. Melchor.

There were some who were lucky to have received amazing prizes from our generous donors, sponsors and friends. Most of us were already contented with the showers of candies and chocolates from ate Lita and ate Mel. We were amazed at how Bro. Roy fitted perfectly the clothes of Santa Claus as we can see him slim in person. Our contestants for the parlor games gave us a sore throat as we laughed and cheered for them. The dances made us swing with the beat of the music and the songs rendered by our member with a winter voice, Fe and Fr. Don Don gave us nostalgia of home.

When it is Christmas, we always have the opportunity to reflect through plays the nativity of our Lord. The members from the different ministries gave us a solemn presentation with the guidance of Bro. Roy and Sis. Rosemarie Sta. Ines.

Most importantly, the presence of all celebrating the birth of Jesus made us Gifts to each and everyone.

Nancy P. Dacanay

教友分享

「快樂家庭－由溝通開始」講座 — 後感

Bonnie Wong

多謝天主，讓我有機會接觸到身心語言學這套學問。在我實驗過身心語言學這套學問後，我感到自己變得快樂，改變了與家人相處的方法，使更融合。不單是家人關係有大改善，在朋友、同事關係方面也是；個人也變得積極。

身爲一位天主教徒的我，明白天主重視家庭的和諧、快樂。如要把天主的愛傳播開去，必需由家庭開始。所以，除了把自己的事情交給天主之外，自己也要努力，主動尋找及學習如何可以令家人快樂、健康成長的方法。

多謝金神父的幫忙，讓我能在堂區舉辦一講座－「快樂家庭－由溝通開始」。這使我有機會與教會的兄弟姊妹分享這方面的經驗。相信有參與講座的弟兄姊妹已經了解人用不同的方式去接收訊息－聆聽型、視覺型、觸覺型和分析型。並知道從別人角度看事情的重要性、先與對方同步之後帶領對方走向理想方向、及使用正面詞的重要性。

日後，我希望可以與教友再分享多些有關經驗，使我們利用有效的溝通方式去把神的愛傳播在家庭及地上。

Charlotte Ng

很高興我可以藉着「快樂家庭－由溝通開始」講座認識聖愛德華堂的朋友。因爲你們的支持，Bonnie與我可以成功地與大家分享一些NLP（身心語言學）的知識及應用在家庭溝通中。

我記得大家當日在講座中的投入及支持，使我感受到愛的偉大－家庭的愛，大家都想擁有一個幸福及和諧的家庭，所以大家很認真及投入參與這次講座。

多謝大家給我這次分享的機會，希望日後再有機會與大家見面及分享。最後，祝大家新年快樂及身體健康。

(講座在11月11日上午11時於111室舉行)

親子情

請爲家庭祈禱

一母親

當堂區秘書邀請我爲堂區通訊－「家庭」這個題目作分享時，我可給她考起了。因爲「我的家庭」(不論是我現在的家庭，還是我成長的家庭)從來都不是別人從表面看來的幸福快樂。事實上，我曾爲了多年來家中所遇到的困難、不愉快的經歷及危機等，去尋找各種解決方法和協助，包括看各類型的書籍、尋找神父的訓導，甚至婚姻輔導等，但我終於悟出自己單靠人的力量，根本就不能夠徹底解決家庭可能遇上的各種問題。

你的家庭生活美滿嗎？你曾否因子女的教育或信仰問題感到頭痛？你的工作或配偶的工作是否需要長期加班而未能讓家人享受正常的家庭生活？你是否仍爲家庭的財政狀況而煩惱？姻親和眾親友的關係有否令你覺得左右做人難？長期病患、病態賭徒、婚外情、破產等家庭問題，更分裂了不少家庭。

你想知道我找到什麼方法去讓自己得到力量和平安嗎？這就是回到「萬物的根源」—「我們的天主」那裡。有一句很美麗的禱文：「天父，你就是愛，就是生命。每一個家庭都是由你而來。」既然天父爲你安排了這個家庭，你願意和祂合作，按照祂「愛的命令」，去努力經營這個家庭而不令它破裂嗎？

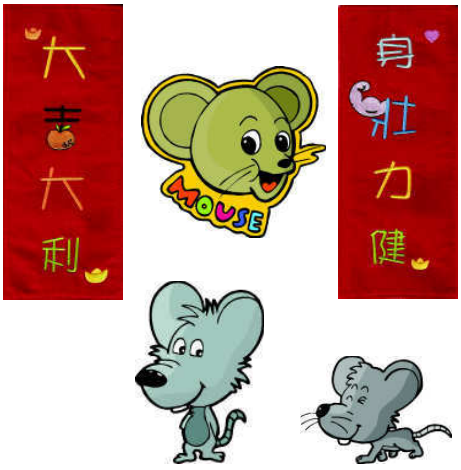
爲了更加親近天主和效法聖母絕對服從主旨的精神，加強自己的祈禱和靈修，是不能缺少的(畢竟，在這世上是沒有「免費午餐」的)。我鼓勵大家，特別是所有母親，每日爲家人誦唸玫瑰經，及每月第三個主日上午十一時，前往小聖堂，參與爲家庭祈禱的朝拜聖體，向真實臨在於聖體內的耶穌傾訴心聲，和爲其他不懂得祈禱的家人代禱。

最後，讓我們都將自己的家庭奉獻給耶穌聖心及聖母無玷聖心，祈求聖母成爲我們家庭的母親，凡事看顧；祈求耶穌賜給我們祂的大愛，使我們有足夠的愛，甘願爲家人作出犧牲。主佑！

請為亡者祈禱
名單：（12-1月）

黃冠中兄弟

堂區通訊歡迎各兄弟姊妹投稿。來稿可電郵至stedward@hkstar.com (請註明通訊投稿)



二月六日（三）為本年之聖灰禮儀日，適逢為農曆除夕日，按照本港教區之守則信友是日免守大小齋，但為履行四旬期真誠悔改皈依的精神，請各位教友自行選擇適當的克己方式，或履行一些愛德善工。為適應新春的節慶氣氛，本堂分發聖灰禮儀之日期為二月六日（三），詳情見下表：

日期	時間	感恩祭	地點
2月6日 (星期三)	上午7時15分	聖灰禮儀	小聖堂
	晚上8時	除夕團圓感恩祭	聖愛德華天主教小學禮堂
2月7日 (星期四)	上午9時	農曆新春感恩祭	聖愛德華天主教小學禮堂

歡迎捐助堂區通訊印刷費：

姓名:_____

地址:_____

電話:_____

捐助金額:_____

☐若需收據請在方格內X